

Élection générale de 2018

Rapport de la directrice ou du directeur du scrutin sur l'accessibilité pour les électeurs handicapés (F0247)

Circonscription électorale : Kitchener-Sud— Hespeler, #049

Après chaque question ou affirmation, inscrivez « oui », « non » ou « s. o. » (sans objet), ou insérez des commentaires.

1. Formation sur l'accessibilité

Les membres du personnel du bureau du directeur du scrutin de votre circonscription électorale ont-ils tous suivi une formation sur la *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario* et étaient-ils habilités à fournir des services de façon accessible?

Oui.

Les agents des bulletins de vote spéciaux de votre circonscription électorale ont-ils tous été formés et étaient-ils habilités à fournir des services de façon accessible, y compris lors de visites à domicile ou à l'hôpital?

Oui.

Les membres du personnel électoral de votre circonscription électorale ont-ils tous été formés et étaient-ils habilités à fournir des services de façon accessible?

Oui.

La formation des membres du personnel électoral incluait-elle une vidéo montrant comment fournir des services accessibles aux électeurs ayant divers handicaps, y compris grâce à des dispositifs d'aide au vote, à des animaux d'assistance et à des personnes de soutien?

Oui.

Les manuels fournis aux membres du personnel électoral contenaient-ils des directives expliquant comment venir en aide aux électeurs :

a) nécessitant qu'on leur apporte l'urne à l'extérieur du lieu de vote?

Oui.

b) accompagnés d'un ou d'une interprète?

Oui.

c) ayant besoin de l'aide d'un scrutateur/d'une scrutatrice ou d'un ami/d'une amie pour voter?

Oui.

d) ayant besoin de recourir aux dispositifs d'aide au vote?

Oui.

e) Commentaires :

Aucun.

2. Matériel et documents

Votre bureau a-t-il mis à disposition le gabarit de bulletin de vote en braille fourni par Élections Ontario?

Oui.

Les membres de votre personnel ont-ils reçu pour consigne d'informer, s'il y a lieu, les électeurs de la disponibilité de documents sur des supports de substitution par l'intermédiaire d'Élections Ontario?

Oui.

Les membres du personnel électoral ont-ils reçu le matériel et les documents suivants pour les utiliser dans les lieux de vote?

a) Dispositifs d'aide au vote (par exemple, dispositifs de grossissement, crayons présentant une bonne tenue en main ou gabarits de bulletins de vote en braille) :

Oui.

b) Flèches de direction :

Oui.

c) Trousse de rétroaction sur les services à la clientèle :

Oui.

d) Formulaire d'avis de perturbation :

Oui.

e) Commentaires :

Aucun.

3. Options de vote par bulletin spécial

Nombre total de bulletins de vote spéciaux déposés dans le cadre des services suivants :

a) Visites à l'hôpital :

20

b) Visites à domicile :

1

Votre agent ou agente des bulletins de vote spéciaux a-t-il ou a-t-elle fourni un ou plusieurs des cinq services suivants lors des visites à l'hôpital et à domicile :

a) Aide apportée aux électeurs pour qu'ils puissent remplir les formulaires de demande de bulletin de vote spécial

- Visites à l'hôpital : Non.
- Visites à domicile : Oui.

b) Lecture du nom des candidats ou des consignes de vote aux électeurs

- Visites à l'hôpital : Oui.
- Visites à domicile : Oui.

c) Aide apportée aux électeurs, à leur demande, pour qu'ils puissent marquer leur bulletin de vote

- Visites à l'hôpital : Non.
- Visites à domicile : Oui.

d) Mise à disposition de dispositifs d'aide au vote, comme des dispositifs de grossissement ou le gabarit de bulletin de vote en braille

- Visites à l'hôpital : Oui.
- Visites à domicile : Oui.

e) Autre type d'aide (veuillez fournir des précisions dans la section 10 intitulée « Autres commentaires de la directrice ou du directeur du scrutin ») :

- Visites à l'hôpital : Non.
- Visites à domicile : Non.

4. Autres options de vote

Nombre de bulletins de vote déposés au moyen des technologies d'aide au vote (par exemple, l'interface audio-tactile, les manettes ou le contacteur au souffle) :

3

Nombre d'électeurs ayant demandé qu'Élections Ontario prenne en charge les frais des services d'un ou d'une interprète en langage ASL (American Sign Language) :

0

Nombre d'électeurs transférés vers un autre lieu de vote en raison de leur mobilité réduite :

0

Veillez éventuellement formuler des commentaires concernant l'interaction des personnes handicapées avec les technologies d'aide au vote.

Trois électeurs présentant une déficience visuelle ont utilisé les technologies d'aide au vote pour déposer leur bulletin au bureau du directeur du scrutin. Les trois électeurs ont été ravis d'être en mesure de voter et ont tous exprimé leur souhait de disposer des technologies d'aide au vote dans tous les lieux de vote. Un couple, dont les deux membres présentaient une déficience visuelle, qui vivait dans un bâtiment classé comme lieu de vote de haute densité a préféré se rendre au bureau du directeur du scrutin pour avoir recours aux technologies d'aide au vote car il n'avait pas confiance en l'exactitude de leur vote en utilisant le gabarit de bulletin de vote en braille.

5. Personnel

Des personnes handicapées étaient-elles employées au bureau du directeur du scrutin?

Oui.

Le personnel électoral comptait-il des personnes handicapées?

Oui.

6. Circulation dans chaque lieu de vote

Les chefs de secteur ou les scrutateurs principaux ont-ils reçu pour consigne de consulter le plan de circulation dans chaque lieu de vote le jour du scrutin?

Oui.

Des changements ont-ils été apportés pour rendre le parcours accessible aux électeurs?

Oui. L'un de nos lieux de vote a été confronté à un retard concernant l'achèvement prévu d'importants travaux de construction. De ce fait, le parcours accessible entre l'aire de stationnement accessible et la porte d'entrée était obstrué et a dû être modifié. Nous avons commandé une rampe au bureau central d'Élections Ontario quelques jours avant l'élection. La rampe a été livrée et utilisée sur le lieu de vote, offrant ainsi un parcours entièrement accessible jusqu'au lieu de vote.

7. Accessibilité des lieux de vote

Élections Ontario a élaboré et adopté les Normes d'accessibilité des bureaux de vote, lesquelles permettent de déterminer si les lieux de vote sont accessibles au sens de la *Loi électorale*.

Veillez confirmer que vous avez vérifié que les lieux ci-dessous étaient accessibles aux électeurs handicapés conformément aux Normes d'accessibilité des bureaux de vote :

a) Bureau du directeur du scrutin :

Oui.

b) Bureau(x) satellite(s) (s'il y a lieu) :

Sans objet.

c) Lieux de vote :

Oui.

Veillez indiquer le nombre de lieux de vote dans chaque catégorie, ainsi que la proportion en pourcentage pour chaque type de lieu de vote :

- a) Lieux de vote dans votre circonscription électorale qui ont satisfait aux Normes d'accessibilité des bureaux de vote sans mesures correctives.
- Lieux de vote par anticipation : 2, 50 %
 - Établissements obligatoires le jour du scrutin : 3, 75 %
 - Immeubles d'habitation le jour du scrutin : 15, 100 %
 - Collectivités isolées du Nord le jour du scrutin : 0, 0 %
 - Lieux de vote ordinaires (**note** : à l'exclusion des bureaux de vote par anticipation et des autres types de bureaux de vote utilisés le jour du scrutin) : 6, 21 %
- b) Lieux de vote dans votre circonscription électorale qui ont satisfait aux Normes d'accessibilité des bureaux de vote grâce à la mise en place de mesures correctives ou d'un plan de service à la clientèle.
- Lieux de vote par anticipation : 2, 50 %
 - Établissements obligatoires le jour du scrutin : 1, 25 %
 - Immeubles d'habitation le jour du scrutin : 0, 0 %
 - Collectivités isolées du Nord le jour du scrutin : 0, 0 %
 - Lieux de vote ordinaires (**note** : à l'exclusion des bureaux de vote par anticipation et des autres types de bureaux de vote utilisés le jour du scrutin) : 22, 79 %
- c) Nombre total de lieux de vote.
- Lieux de vote par anticipation : 4, 100 %
 - Établissements obligatoires le jour du scrutin : 4, 100 %
 - Immeubles d'habitation le jour du scrutin : 15, 100 %
 - Collectivités isolées du Nord le jour du scrutin : 0, 0 %
 - Lieux de vote ordinaires (**note** : à l'exclusion des bureaux de vote par anticipation et des autres types de bureaux de vote utilisés le jour du scrutin) : 28, 100 %

Mesures correctives dans les lieux de vote

À propos des lieux mentionnés ci-dessus, veuillez indiquer le nombre de lieux de vote correspondant à chaque catégorie.

a) Prise de mesures correctives pour satisfaire aux normes :

- Bureau du directeur du scrutin : 0
- Bureau(x) satellite(s) (s'il y a lieu) : 0
- Lieux de vote par anticipation : 2
- Établissements obligatoires le jour du scrutin (par exemple, maisons de soins infirmiers) : 1
- Immeubles d'habitation le jour du scrutin : 0
- Collectivités isolées du Nord le jour du scrutin : 0
- Lieux de vote ordinaires (**note** : à l'exclusion des bureaux de vote par anticipation et des autres types de bureaux de vote utilisés le jour du scrutin) : 21

b) Autorisation d'utiliser un plan de service à la clientèle, en plus des mesures correctives, pour satisfaire aux normes :

- Bureau du directeur du scrutin : 0
- Bureau(x) satellite(s) (s'il y a lieu) : 0
- Lieux de vote par anticipation : 0
- Établissements obligatoires le jour du scrutin (par exemple, maisons de soins infirmiers) : 0
- Immeubles d'habitation le jour du scrutin : 0
- Collectivités isolées du Nord le jour du scrutin : 0
- Lieux de vote ordinaires (**note** : à l'exclusion des bureaux de vote par anticipation et des autres types de bureaux de vote utilisés le jour du scrutin) : 1

Veuillez indiquer le nombre total de mesures correctives apportées :

- Rampes d'accès/bordures inclinées : 1
- Seuils de porte inclinés : 6
- Tapis : 0
- Balises de stationnement : 88
- Affiches et signalisation : 47
- Services d'un préposé ou d'une préposée à l'accueil aux fins de l'accessibilité : 15

Avis de perturbation dans les lieux de vote

Combien d'avis de perturbation avez-vous dû afficher en raison de difficultés de dernière minute, comme des travaux de construction ou des fermetures de routes?

- Bureau du directeur du scrutin : 0
- Bureau(x) satellite(s) (s'il y a lieu) : 0
- Lieux de vote par anticipation : 0
- Établissements obligatoires le jour du scrutin (par exemple, maisons de soins infirmiers) : 0
- Immeubles d'habitation le jour du scrutin : 0
- Collectivités isolées du Nord le jour du scrutin : 0
- Lieux de vote ordinaires (**note** : à l'exclusion des bureaux de vote par anticipation et des autres types de bureaux de vote utilisés le jour du scrutin) : 0

S'il y a lieu, veuillez décrire comment vous avez géré la situation dans les lieux où vous avez affiché un avis de perturbation :

Sans objet.

Autres activités des lieux de vote aux fins de l'accessibilité

Veuillez indiquer les autres mesures prises par votre personnel, le cas échéant, pour rendre les lieux de vote accessibles :

a) Mesures correctives personnalisées :

Oui. Quatre jours avant l'élection, nous avons découvert qu'il y avait d'importants travaux routiers devant l'un de nos lieux de vote. Nous avons communiqué avec la ville de Kitchener pour indiquer que nous craignons que les travaux empêchent des électeurs d'être en mesure d'aller voter. Après un peu de négociation, le chef de projet a accepté de retarder le pavage d'un jour (prévu initialement le 7 juin) afin de garantir l'entière accessibilité du bâtiment le jour du scrutin.

b) Services spécifiques en matière de stationnement accessible :

Non.

c) Déplacement de l'urne à la porte d'entrée d'un lieu de vote :

Non.

d) Autres mesures de soutien pour les électeurs à mobilité réduite (par exemple, fauteuil roulant) :

Non.

- e) Éclairage (par exemple, éclairage supplémentaire, lampe de poche ou phares de voiture) :

Non.

- f) Autre soutien (veuillez fournir des précisions à la section 10) :

Sans objet.

8. Autres mesures d'accessibilité

Veuillez décrire les autres mesures prises par votre personnel, le cas échéant, pour permettre l'accessibilité aux électeurs handicapés :

- a) Fourniture de renseignements ou de documents dans un format accessible :

Oui.

- b) Lecture du nom des candidats aux électeurs :

Oui.

- c) Promotion du vote par bulletin spécial dans le cadre de visites à domicile dans les immeubles où résident des populations cibles :

Non.

- d) Séances de formation supplémentaires pour les membres du personnel électoral :

Non.

- e) Collaboration avec des groupes d'intervenants locaux :

Oui.

- f) Autres mesures :

Sans objet.

9. Rétroaction sur les services à la clientèle :

Avez-vous reçu des formulaires de rétroaction sur les services à la clientèle portant sur l'accessibilité pour les électeurs handicapés?

Oui. Nous avons reçu des rétroactions indiquant que les technologies d'aide au vote devraient être disponibles dans tous les lieux de vote. Un électeur auquel on avait dit qu'il pouvait voter dans tout lieu de vote par anticipation en utilisant les technologies d'aide au vote s'est rendu dans un bureau de vote

par anticipation régional et a découvert que ces technologies n'étaient disponibles qu'au bureau du directeur du scrutin, auquel il s'est finalement rendu pour voter.

Veillez indiquer si vous avez reçu une rétroaction positive ou négative pour chacun des points suivants. **Remarque** : si vous avez reçu des rétroactions négatives, veuillez préciser la nature de votre réponse.

a) Services à la clientèle

- Rétroaction : Positive.
- Rétroaction négative : Aucune.

b) Dispositifs d'aide au vote (par exemple, dispositifs de grossissement, gabarits de bulletins de vote en braille ou crayons présentant une bonne tenue en main)

- Rétroaction : Aucune.

c) Technologie d'aide au vote

- Rétroaction : Négative.
- Réponse à toute rétroaction négative :
 - Accusé de réception : Oui.
 - Résolution : Oui.
 - Modifications apportées : Oui.
 - Prise en compte à l'avenir : Oui.

d) Vote par bulletin spécial

- Rétroaction : Positive.
- Rétroaction négative : Aucune.

e) Emplacement du lieu de vote

- Rétroaction : Négative.
- Réponse à toute rétroaction négative :
 - Prise en compte à l'avenir : Oui.
 - Aucun accusé de réception nécessaire : Oui.

f) Accessibilité du lieu de vote

- Rétroaction : Aucune.

g) Distance à parcourir au sein du lieu de vote

- Rétroaction : Aucune.

h) Stationnement accessible

- Rétroaction : Aucune.

- i) Cartes d'information de l'électeur
 - Rétroaction : Négative.
 - Réponse à toute rétroaction négative :
 - Aucun accusé de réception nécessaire : Oui.
- j) Documents
 - Rétroaction : Aucune.
- k) Affiches et signalisation
 - Rétroaction : Aucune.

10. Autres commentaires de la directrice ou du directeur du scrutin

- a) Les registres du scrutin électroniques et la tabulatrice ont-ils permis de prendre en charge les électeurs handicapés plus efficacement? Veuillez préciser.

Je ne pense pas que les registres du scrutin électroniques et les tabulatrices aient eu une quelconque incidence sur le niveau de service fourni aux électeurs handicapés.

- b) Veuillez décrire toute situation où vous avez observé des électeurs handicapés se servir de leur appareil mobile (par exemple, un téléphone, un iPad ou une tablette) comme d'un appareil fonctionnel pendant le processus de vote. Y a-t-il eu des problèmes ou des préoccupations ont-elles été soulevées?

Aucun.

- c) Veuillez décrire les autres mesures prises pour permettre l'accessibilité aux électeurs handicapés de votre circonscription électorale.

Nous nous sommes surtout efforcés de garantir qu'un stationnement accessible approprié était disponible pour les électeurs. Tous nos lieux de vote étaient entièrement accessibles, sauf un; des mesures correctives ont été mises en place dans de nombreux lieux de vote telles que des places de stationnement supplémentaires, des rampes ou la présence de préposés à l'accueil.

La porte d'entrée de l'emplacement réservé au vote dans un lieu de vote présentait une largeur inférieure à 83,82 cm (33 pouces) et cela a fait l'objet d'un plan permettant aux votants de déposer leur bulletin dans le hall s'ils n'étaient pas en mesure d'entrer dans l'emplacement réservé au vote. Nous n'avons pas eu d'électeurs ayant besoin de ce service.

J'ai personnellement remarqué deux électeurs ayant une déficience visuelle (l'un muni d'une canne, l'autre accompagné d'un chien) arrivant en taxi au bureau du directeur du scrutin. Je les ai rejoints sur l'aire de stationnement et je leur ai proposé de l'aide pour se rendre à l'emplacement réservé au vote par anticipation situé dans le bureau du directeur du scrutin. Ils ont énormément apprécié notre aide, ils étaient particulièrement satisfaits d'être en mesure d'utiliser les technologies d'aide au vote et ont émis le souhait que celles-ci soient disponibles dans tous les lieux de vote.